



**N I E D E R S C H R I F T**

**zum öffentlichen Teil**

**der 37. Sitzung des Ausschusses für Wirtschaftsförderung (WF/037/2017)**

**am Mittwoch, 8. Februar 2017,**

**16:00 Uhr**

**im Neuen Rathaus, Beratungsraum 2, 2. Etage, Raum 13,  
Dr.-Külz-Ring 19, 01067 Dresden**

**Beginn der Sitzung:** 16:00 Uhr  
**Ende der Sitzung:** 16:55 Uhr

**Anwesend:**

Vorsitzender

Dirk Hilbert (ab 16:20 Uhr)

Stellvertretende/-r Vorsitzende/-r

Dr. Peter Lames

CDU-Fraktion

Veit Böhm

Ingo Flemming

Dietmar Haßler

Fraktion DIE LINKE.

Jacqueline Muth

Andreas Naumann (ab 16:15 Uhr)

André Schollbach

Tilo Wirtz

Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Torsten Schulze

SPD-Fraktion

Kristin Sturm

Fraktion Alternative für Deutschland

Gordon Engler

Stellvertretende Mitglieder

Peter Krüger

Vertretung für Herrn Steffen Kaden

Klaus Rentsch

Vertretung für Frau Anke Wagner

Michael Schmelich

Vertretung für Frau Christiane Filius-Jehne

**Abwesend:**

CDU-Fraktion

Steffen Kaden

Anke Wagner

Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Christiane Filius-Jehne

SPD-Fraktion

Vincent Drews

FDP/FB-Fraktion

Holger Zastrow

**Verwaltung:**

Frau Behrendt	GB 1, Zentrales Vergabebüro
Frau Börnert	GB 1, Zentrales Vergabebüro
Herr Hofmann	GB 1, Zentrales Vergabebüro
Herr Baronick	GB 1, Eigenbetrieb Sportstätten
Frau Eißrich	GB 1, Eigenbetrieb Sportstätten
Frau Wend	GB 2, Schulverwaltungsamt
Herr Kunze	GB 3, Brand- und Katastrophenschutzamt
Frau Heitmann	GB 5, EB Städtisches Klinikum Dresden
Frau Leuthoff	GB 5, EB Städtisches Klinikum Dresden
Frau Meißner	GB 5, EB Städtisches Klinikum Dresden
Herr Teismann	GB 6, Stadtplanungsamt
Herr Dr. Franke	OB, Leiter des Amtes für Wirtschaftsförderung
Herr Görl	OB, Amt für Wirtschaftsförderung
Herr Schöder	OB, Amt für Wirtschaftsförderung

**Gäste:**

Herr Gerlach	Auftragsberatungsstelle Sachsen e. V.
Herr Griepentrog	STESAD GmbH

**Schriftführer/-in:**

Frau Richter	15.11 SG Stadtratsangelegenheiten
--------------	-----------------------------------

# T A G E S O R D N U N G

## Öffentlich

### Geschäftsbereich Personal und Recht

- |            |   |                                  |
|------------|---|----------------------------------|
| <b>1</b>   | Beschlussvorlagen zu Vergaben für Einkäufe und Dienstleistungen   |                                  |
| <b>1.1</b> | Vergabenummer: 2016-3751-00011<br>5 Kofferwechsel auf ein neues Fahrgestell nach DIN EN 1789 (2017-2018)  | <b>V1559/17<br/>beschließend</b> |
| <b>1.2</b> | Vergabenummer: 2016-56-00060<br>Lieferung, Installation und Inbetriebnahme einer Durchleuchtungsanlage/Universalarbeitsplatz Röntgen für die Radiologische Klinik (RAD) des Städtisches Klinikums Dresden, Dresden-Friedrichstadt | <b>V1560/17<br/>beschließend</b> |
| <b>1.3</b> | Vergabenummer: 2016-52Verw-00011<br>Unterhaltsreinigung (UR), Grundreinigung (GR) und Sonderreinigung in der EnergieVerbund Arena des Eigenbetriebes Sportstätten Dresden, Magdeburger Straße 10, 01067 Dresden                   | <b>V1562/17<br/>beschließend</b> |
| <b>1.4</b> | Vergabenummer: 2016-4012-00071,<br>Unterhalts- und Grundreinigung 36. Oberschule, Emil-Ueberall-Straße 34, 01159 Dresden, 37. Grundschule, Stollestraße 43, 01159 Dresden   | <b>V1561/17<br/>beschließend</b> |
| <b>1.5</b> | Vergabenummer: 2016-4012-00065<br>Unterhalts- und Grundreinigung, Oberschule Weißig, Gönnsdorfer Weg 1, 01328 Dresden, Grundschule Weißig 14, Hauptstraße 14, 01328 Dresden   | <b>V1563/17<br/>beschließend</b> |
| <b>2</b>   | Beschlussvorlagen zu Bauvergaben  |                                  |
| <b>2.1</b> | Vergabenummer: 2016-GB111-00134<br>Umbau, Sanierung und Erweiterung Gymnasium Dresden Süd-West, Bernhardstraße 18, 01069 Dresden, Los R02 - Abbruch Schulgebäude  | <b>V1552/17<br/>beschließend</b> |
| <b>2.2</b> | Vergabenummer: 2016-GB111-00129<br>Umbau, Sanierung und Erweiterung Gymnasium Dresden Süd-West, Bernhardstraße 18, 01069 Dresden, Los N04 - Dachabdichtungsarbeiten   | <b>V1558/17<br/>beschließend</b> |
| <b>2.3</b> | Vergabenummer: 2016-GB111-00116<br>Umbau, Sanierung und Erweiterung Gymnasium Dresden Süd-West, Bernhardstraße 18, 01069 Dresden, Los N05 - Metallbauarbeiten Metallfassade   | <b>V1540/17<br/>beschließend</b> |

- |            |   |                                  |
|------------|---|----------------------------------|
| <b>2.4</b> | Vergabenummer: 2016-65-00346<br>Sanierung und Erweiterung Schulgebäude 39. Grundschule mit Ersatzneubau Sporthalle und Herstellung von Pausen- sowie Sportfreiflächen, Schleiermacherstraße 8, 01187 Dresden, Los 7 - Dachabdichtungsarbeiten                   | <b>V1541/17<br/>beschließend</b> |
| <b>2.5</b> | Vergabenummer: 2016-65-00347<br>Sanierung und Erweiterung Schulgebäude 39. Grundschule mit Ersatzneubau Sporthalle und Herstellung von Pausen- sowie Sportfreiflächen, Schleiermacherstraße 8, 01187 Dresden, Los 9 - Außentüren, Pfosten-Riegel-Konstruktionen | <b>V1553/17<br/>beschließend</b> |
| <b>2.6</b> | Vergabenummer: 2016-65-00358<br>Neubau 61. Grundschule mit Einfeldsporthalle, Hutbergstraße 2, 01326 Dresden, Los 51 - Freianlage   | <b>V1557/17<br/>beschließend</b> |
| <b>2.7</b> | Vergabenummer: 2016-65-00354<br>Teilsanierung und Ersatzneubau Hortgebäude 30. Grundschule Am Hechtpark, Hechtstraße 55, 01097 Dresden, Los 11 - Rohbau- und Tiefbauarbeiten  | <b>V1564/17<br/>beschließend</b> |

### **Nicht öffentlich**

- 3** Wahrung des Geheimwettbewerbs bei Vergabevorlagen
- 3.1** Behandlung von Vergabe-Fragen, die einzelne konkrete Angebote/Bieter betreffen

### **Öffentlich**

- 3.2** Offene Beschlussvorlagen

### **Nicht öffentlich**

- 4** Festlegungskontrolle, Informationen und Sonstiges aus dem Geschäftsbereich Personal und Recht

**Bereich Wirtschaftsförderung**

- |          |  |  |
|----------|--|--|
| <b>5</b> | Bebauungsplan Nr. 110.4 b, Dresden-Kaditz/Mickten, Kötzschener Straße/Lommatzcher Straße (Änderungssatzung)<br>hier:<br>1. Abwägungsbeschluss<br>2. Satzungsbeschluss sowie Billigung der Begründung | <b>V1451/16</b><br><b>beratend</b>                           |
| <b>6</b> | Änderung der Satzung der Landeshauptstadt Dresden zur Durchführung des Dresdner Stadtfestes (Stadtfestsatzung) vom 25. Februar 2016  | <b>V1406/16</b><br><b>1. Lesung</b><br><b>(federführend)</b> |
| <b>7</b> | Festlegungskontrolle, Informationen und Sonstiges aus dem Bereich Wirtschaftsförderung   |  |
| <b>8</b> | Dresdner Striezelmarkt 2017 – Festlegung der Anbietergruppen und der Verteilerschlüssel  | <b>V1554/17</b><br><b>1. Lesung (beschließendes Gremium)</b> |

**öffentlich**

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** eröffnet und leitet die Sitzung des Ausschusses für Wirtschaftsförderung. Er stellt die Beschlussfähigkeit bei neun anwesenden Mitgliedern sowie die form- und fristgemäße Ladung des Gremiums fest.

Er teilt mit, dass er den Teil der Vergabeangelegenheiten leiten werde. Im Anschluss übernehme der Oberbürgermeister den Teil der Wirtschaftsförderung.

Zu Tagesordnung stellt er Einvernehmen fest.

**Geschäftsbereich Personal und Recht****1 Beschlussvorlagen zu Vergaben für Einkäufe und Dienstleistungen**

- |            |   |                     |
|------------|---|---------------------|
| <b>1.1</b> | <b>Vergabenummer: 2016-3751-00011</b>   | <b>V1559/17</b>     |
|            | <b>5 Kofferwechsel auf ein neues Fahrgestell nach DIN EN 1789 (2017-2018)</b> | <b>beschließend</b> |

**Herr Kunze**, Brand- und Katastrophenschutzamt, stellt den Vergabeantrag vor.

Auf die Frage von **Herrn Stadtrat Schulze** führt **Herr Kunze** aus, dass nur diese eine Firma das Auto, wie es gebraucht werde, erneuern könne. Der Neukauf eines solchen Fahrzeuges sei wesentlich teurer. Das Verfahren sei mit den Krankenkassen abgestimmt.

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

**Beschlussvorschlag:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

*Fahrtec Systeme GmbH  
Genzkower Straße 10  
17034 Neubrandenburg*

entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:**

Zustimmung  
Ja 9 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 1.2 Vergabenummer: 2016-56-00060** **V1560/17**  
**Lieferung, Installation und Inbetriebnahme einer Durchleuchtungsanlage/Universalarbeitsplatz Röntgen für die Radiologische Klinik (RAD) des Städtisches Klinikums Dresden, Dresden-Friedrichstadt** **beschließend**

**Frau Meißner**, EB Städtisches Klinikum Dresden, stellt den Vergabeantrag vor.

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

**Beschlussvorschlag:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

*Siemens Healthcare GmbH  
Karlheinz-Kaske-Straße 2  
91052 Erlangen*

entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung  
Ja 11 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 1.3 Vergabenummer: 2016-52Verw-00011** **V1562/17**  
**Unterhaltsreinigung (UR), Grundreinigung (GR) und Sonderreinigung in der EnergieVerbund Arena des Eigenbetriebes Sportstätten Dresden, Magdeburger Straße 10, 01067 Dresden** **beschließend**

**Herr Baronick**, EB Sportstätten, stellt den Vergabeantrag vor.

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

**Beschlussvorschlag:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

*HECTAS Facility Services Stiftung & Co. KG  
Großenhainer Straße 99  
01127 Dresden*

entsprechend Vergabevorschlag.



**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung  
Ja 12 / Nein 0 / Enthaltung 0

**1.4 Vergabenummer: 2016-4012-00071, V1561/17  
Unterhalts- und Grundreinigung 36. Oberschule, Emil-Ueberall- beschließend  
Straße 34, 01159 Dresden, 37. Grundschule, Stollestraße 43,  
01159 Dresden**

**Frau Wend**, Schulverwaltungsamt, stellt den Vergabeantrag vor.

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

**Beschlussvorschlag:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

*KLUGE Clean-Gartenlandschaftsbau GmbH  
Stuttgarter Straße 25  
01189 Dresden*

entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung  
Ja 12 / Nein 0 / Enthaltung 0

**1.5 Vergabenummer: 2016-4012-00065 V1563/17  
Unterhalts- und Grundreinigung, Oberschule Weißig, Gönnsdorfer beschließend  
Weg 1, 01328 Dresden, Grundschule Weißig 14, Hauptstraße 14,  
01328 Dresden**

**Frau Wend** stellt den Vergabeantrag vor.

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

**Beschlussvorschlag:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

*3B Dienstleistung Dresden GmbH  
Chemnitzer Straße 48  
01187 Dresden*

entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:**

Zustimmung  
Ja 12 / Nein 0 / Enthaltung 0

**2 Beschlussvorlagen zu Bauvergaben**

Die nachfolgenden Beschlussvorlagen zu Bauvergaben stellt jeweils **Frau Behrendt**, Zentrales Vergabebüro, vor.

<b>2.1 Vergabenummer: 2016-GB111-00134</b>	<b>V1552/17</b>
<b>Umbau, Sanierung und Erweiterung Gymnasium Dresden Süd-West, Bernhardstraße 18, 01069 Dresden, Los R02 - Abbruch Schulgebäude</b>	<b>beschließend</b>

**Herr Stadtrat Schollbach** spricht die deutliche Abweichung zwischen Plan- und Auftragssumme an. Aus der beigefügten Erklärung ergebe sich inhaltlich nichts, weshalb er um vertiefende Informationen bittet.

**Herr Griepentrog**, STESAD GmbH, erläutert, dass wegen des günstigen Angebots ein Bietergespräch geführt worden sei. Der Bieter habe erklärt, dass das Betonmaterial recycelt werde. Dazu bestehe eine Kooperation mit einem Nachunternehmer, sodass keine hohen Entsorgungskosten anfielen. Diese Position sei hauptsächlich für die große Preisdifferenz verantwortlich. Der Bieter müsse im Übrigen dem Auftragnehmer den Verbleib nachweisen, sodass die Verwendung zu verfolgen sei.

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

**Beschlussvorschlag:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

*Centro Umwelttechnik & Logistik GmbH  
Plauenscher Ring 35  
01187 Dresden*

entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:**

Zustimmung  
Ja 12 / Nein 0 / Enthaltung 0

- |            |   |                     |
|------------|---|---------------------|
| <b>2.2</b> | <b>Vergabenummer: 2016-GB111-00129</b>  | <b>V1558/17</b>     |
|            | <b>Umbau, Sanierung und Erweiterung Gymnasium Dresden Süd-West, Bernhardstraße 18, 01069 Dresden, Los N04 - Dachabdichtungsarbeiten</b> | <b>beschließend</b> |

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

**Beschlussvorschlag:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

*SKD Bau GmbH  
Prischwitz 14  
02633 Göda*

entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:**

Zustimmung  
Ja 12 / Nein 0 / Enthaltung 0

- |            |   |                     |
|------------|---|---------------------|
| <b>2.3</b> | <b>Vergabenummer: 2016-GB111-00116</b>  | <b>V1540/17</b>     |
|            | <b>Umbau, Sanierung und Erweiterung Gymnasium Dresden Süd-West, Bernhardstraße 18, 01069 Dresden, Los N05 - Metallbauarbeiten Metallfassade</b> | <b>beschließend</b> |

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

**Beschlussvorschlag:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

*AS Fassaden GmbH  
Bahnhofstraße 3-5  
83555 Gars-Bahnhof*

entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:**

Zustimmung  
Ja 13 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 2.4 Vergabenummer: 2016-65-00346**  
**Sanierung und Erweiterung Schulgebäude 39. Grundschule mit**  
**Ersatzneubau Sporthalle und Herstellung von Pausen- sowie**  
**Sportfreiflächen, Schleiermacherstraße 8, 01187 Dresden, Los 7 -**  
**Dachabdichtungsarbeiten**

**V1541/17**  
**beschließend**

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

**Beschlussvorschlag:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

*W. Müller Bedachungen GmbH  
Am Sachsenring 3  
09353 Oberlungwitz*

entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:**

Zustimmung  
Ja 13 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 2.5 Vergabenummer: 2016-65-00347 V1553/17**  
**Sanierung und Erweiterung Schulgebäude 39. Grundschule mit beschließend**  
**Ersatzneubau Sporthalle und Herstellung von Pausen- sowie**  
**Sportfreiflächen, Schleiermacherstraße 8, 01187 Dresden, Los 9 -**  
**Außentüren, Pfosten-Riegel-Konstruktionen**

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

**Beschlussvorschlag:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

*Anders Metallbau OHG  
Zur Alten Elektrowärme 5  
01640 Coswig*

entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung  
Ja 13 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 2.6 Vergabenummer: 2016-65-00358 V1557/17**  
**Neubau 61. Grundschule mit Einfeldsporthalle, Hutbergstraße 2, beschließend**  
**01326 Dresden, Los 51 - Freianlage**

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

**Beschlussvorschlag:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

*Josef Saule GmbH  
Lugbergblick 7b  
01259 Dresden*

entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:** Zustimmung  
Ja 13 / Nein 0 / Enthaltung 0

**2.7 Vergabenummer: 2016-65-00354**

**Teilsanierung und Ersatzneubau Hortgebäude 30. Grundschule  
Am Hechtpark, Hechtstraße 55, 01097 Dresden, Los 11 - Rohbau-  
und Tiefbauarbeiten**

**V1564/17  
beschließend**

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung. Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung ist beschließend tätig.

**Beschlussvorschlag:**

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

*GMW Solidbau GmbH  
Tunnelweg 46  
08371 Glauchau*

entsprechend Vergabevorschlag.

**Abstimmungsergebnis:**

Zustimmung  
Ja 13 / Nein 0 / Enthaltung 0

**3.2 Offene Beschlussvorlagen**

- inhaltsleer -

**Herr Bürgermeister Dr. Lames** schließt den öffentlichen Sitzungsteil.

Dr. Peter Lames  
Vorsitzender

Manuela Richter  
Schriftführerin

Veit Böhm  
Stadtrat

Torsten Schulze  
Stadtrat